

Codici di supporti sonori e il loro significato

Poto Wegener, Fabian Wigger



Chi intende produrre un supporto sonoro, deve dapprima superare alcuni ostacoli d'ordine tecnico. Si tratta in particolare di chiarire quali codici annotazioni vi debbano essere apposti.

ISRC

Significato International Standard Recording Code (codice ISO per la registrazione sonora dell'opera)
Apposizione necessaria per la commercializzazione digitale
Collocazione nastro Master (durante la premasterizzazione/canale Q). Il codice è presente solo in forma digitale sulla traccia dati del CD (non è raffigurato sul supporto sonoro)
Scopo identifica e permette di controllare l'utilizzazione della musica, in particolare digitalizzata
Fatto determinante registrazione di un'opera musicale
Dove ottenerlo? tramite la label₁ o direttamente presso l'IFPI₂
Chi l'appone? produttore di supporto sonoro
Costi I costi e le condizioni cambiano notevolmente a seconda dell'ente da cui si acquista il codice

EAN

Significato European Article Number / codice a barre
Apposizione raccomandata
Collocazione cover (visibile dall'esterno)
Scopo semplifica la gestione del magazzino, la distribuzione e la vendita
Fatto determinante supporto sonoro
Dove ottenerlo? tramite la label₁ o direttamente presso GS1₃ Svizzera
Chi l'appone? produttore di supporto sonoro
Costi I costi e le condizioni cambiano notevolmente a seconda dell'ente da cui si acquista il codice

ISWC

Significato International Standard Work Code (codice ISO per le opere musicali)
Collocazione è registrato presso la SUISA (non è raffigurato sul supporto sonoro)
Scopo identifica l'opera, in particolare per le società di gestione
Fatto determinante opera musicale (in occasione della dichiarazione d'opera)
Dove ottenerlo? SUISA
Costi nessun costo



Simbolo ®

Significato «Phonorecorded»: identifica il produttore di supporto sonoro
Apposizione raccomandata
Collocazione supporto sonoro, inlay card o cover
Scopo la persona menzionata deve essere titolare di diritto sulla registrazione
Fatto determinante produzione di supporto sonoro
Chi l'appone? produttore di supporto sonoro
Costi nessun costo
Particolarità il titolare di diritto ® può essere il produttore di supporto sonoro o l'artista₄

Simbolo Copyright ©

Significato «Copyright»: identifica il titolare del diritto d'autore
Apposizione raccomandata
Collocazione supporto sonoro, inlay card, cover (o spartito)
Scopo la persona menzionata deve essere titolare di diritto sull'opera
Fatto determinante opera protetta dal diritto d'autore (indipendentemente dal genere)
Chi l'appone? produttore di supporto sonoro (editore per gli spartiti)
Costi nessun costo
Particolarità anche senza apposizione del contrassegno © i nomi degli autori devono figurare sul supporto sonoro

source / links

- 1 La lista dei label si trova www.swissmusicguide.ch
- 2 www.ifpi.ch
- 3 www.gs1.ch
- 4 È determinante sapere chi si assume il rischio del finanziamento della produzione.
- 5 www.suisa.ch/it/clienti/tariffecchi-paga-cosa/produttori-discografici/

Timbro SUISA

Significato supporto sonoro ha ottenuto la licenza SUISA
Apposizione necessaria
Collocazione supporto sonoro, inlay card o cover
Scopo identifica la società di gestione che ha concesso la licenza
Fatto determinante produzione di supporto sonoro
Dove ottenerlo? SUISA₆
Chi l'appone? produttore di supporto sonoro
Costi nessun costo

Riserva diritti

Significato sono riservati tutti i diritti d'autore e i diritti di protezione affini
Apposizione raccomandata
Collocazione supporto sonoro (event. anche inlay card o cover)
Scopo dichiarazione che con la vendita del supporto sonoro non si intende concedere diritti
Fatto determinante produzione di supporto sonoro
Chi l'appone? produttore di supporto sonoro
Costi nessun costo

LC

Significato codice della label / conferma che il diritto d'emissione è stato accordato
Apposizione raccomandata per la pubblicazione della registrazione in Germania
Collocazione supporto sonoro, inlay card o cover
Scopo identifica la label, in particolare per l'allestimento dei conteggi dei diritti di protezione affini
Fatto determinante label
Dove ottenerlo? tramite la label₁ o direttamente presso l'IFPI₂
Chi l'appone? produttore di supporto sonoro
Costi I costi e le condizioni cambiano notevolmente a seconda della fonte d'acquisto scelta